

## 295272-2026 - Konkursas

Vokietija – Architektūros ir susijusios paslaugos – Umbau und Erweiterung Mensa Albert-Schweitzer-Schule und Stauffenbergsschule in Heidelberg

OJ S 83/2026 29/04/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Paslaugos

### 1. Pirkėjas

---

#### 1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Stadt Heidelberg

E. paštas: [ausschreibung-hochbau@heidelberg.de](mailto:ausschreibung-hochbau@heidelberg.de)

Pirkėjo teisinė forma: Vietos valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Pavadinimas: Umbau und Erweiterung Mensa Albert-Schweitzer-Schule und Stauffenbergsschule in Heidelberg

Aprašymas: Planungsleistungen für Gebäude und Freianlagen

Procedūros identifikatorius: fb345b5a-b7a3-4a45-b2f7-b405ef837ccd

Vidaus identifikatorius: HD\_65\_2026\_001

Pirkimo būdas: Derybos su išankstiniu kvietimu dalyvauti konkurse ir (arba) konkursas su derybomis

Procedūra pagreitinta: ne

##### 2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71200000 Architektūros ir susijusios paslaugos

##### 2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Schwanenweg 3

Miestas: Heidelberg

Pašto kodas: 69123

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Šalis: Vokietija

##### 2.1.4. Bendra informacija

**Teisinis pagrindas:**

Direktyva 2014/24/ES

vgv -

##### 2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas, Pirkimo dokumentas, Europos bendrasis viešųjų pirkimų dokumentas (EBVPD)

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas:

Siehe Gesetz und Vergabeunterlagen

## 5. Pirkimo dalis

---

### 5.1. Pirkimo dalis: LOT-0000

Pavadinimas: Umbau und Erweiterung Mensa Albert-Schweitzer-Schule und Stauffenbergsschule in Heidelberg

Aprašymas: Planungsleistungen für Gebäude und Freianlagen in Heidelberg

Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb - Vergabe Nr. HD\_65\_2026\_001 Umbau und Erweiterung Mensa Albert-Schweitzer-Schule und Stauffenbergsschule Die Albert-Schweitzer-Schule (ASS) und die Stauffenbergsschule (SBS) bilden einen Schulcampus mit gemeinsamem Schulhof, zwei Sporthallen und künftig einer zeitgemäßen Mensalösung. Die Albert-Schweitzer-Schule ist eine zweizügige Stadtteilgrundschule mit ca. 240 Schüler\*innen mit einem modular buchbaren kommunalen Betreuungsangebot. Die Stauffenbergsschule ist ein Sonderpädagogisches Bildungs- und Beratungszentrum mit dem Förderschwerpunkt Sprache mit ca. 150 Schüler\*innen. Beide Schulen befinden sich auf einem gemeinsamen Flurstück im Heidelberger Stadtteil Pfaffengrund. Beim geplanten Bauvorhaben handelt es sich um eine Umnutzung der ehemaligen freiwilligen Feuerwehr und der Lehrküche der Albert-Schweitzer-Schule zu einer Mensa mit Aufwärmküche. Die Mensa wird dabei mit zwei getrennten Speiseräumen für die Schulen konzipiert, die von einer gemeinsamen Aufwärmküche mit Lager und Personalbereich bedient werden. Die Aufwärmküche soll zu einer Cook & Chill - Küche aufgerüstet werden können. Zusätzlich gibt es einen gemeinsamen Sanitärbereich und ein gemeinsames Foyer als Verteiler und Schleuse mit Handwaschbecken. Die Speiseräume sollen nicht mit reiner Kantinenbestuhlung versehen werden, sondern eine höhere Aufenthaltsqualität als "Schülerrestaurant" (ASS) bzw. als "Familien-Esszimmer" (SBS) bieten. Der Entwurf der Speiseräume (Planungsleistung Innenraum LPH 3) wird als besondere Leistung vergütet. Aufgrund der bestehenden Deckenhöhen wurde festgelegt, dass die Technik sichtbar unter der Decke verlegt wird. Die Lüftung erfolgt durch Textilschläuche. Die nötige Technik ist im Untergeschoss unter dem Küchenbereich geplant. Der ungedämmte Bestandsbau der ehemaligen Fahrzeughalle wird energetisch saniert. Der Umbau mit Erweiterung umfasst ca. 676m<sup>2</sup> BGF (Regelfall). Grundlage der zu beauftragenden Leistungen ist der Entwurf aus Leistungsphase 3 des Hochbauamtes. Die weiteren Fachplaner sind bereits beauftragt und haben die LPH 3 weitestgehend abgeschlossen. Der Bauantrag wird in den nächsten Wochen gestellt. Entsprechend der formulierten Ziele der Stadt Heidelberg zur nachhaltigen und klimafreundlichen Stadtentwicklung ist die Konstruktion der Anbauten als Holz-/Holzhybridbau geplant. Einbauten wie Türen und Fenster sollen soweit möglich aus den ausgebauten Elementen ausgeführt werden. Zirkuläres Bauen soll Anwendung finden. Ausgeschrieben sind die Grundleistungen für die Gebäudeplanung gemäß HOAI §34 Anlage 10 Nummer 10.1 mit den Leistungsphasen 5-9, Einstufung in Honorarzonen III. (Einige Grundleistungen entfallen - dies ist im Preisblatt kenntlich gemacht). LPH 1-4 wurde durch das Hochbauamt selbst bearbeitet. Die DWG-Dateien werden in 2D zur Verfügung gestellt. Der Kostenrahmen für das Projekt beläuft sich auf ca. 2,7 Mio. EUR brutto (KG 300+400). Mit den Planungsleistungen ist spätestens im Oktober 2026 zu beginnen. Das erste Ausschreibungspaket (Abbruch, Rohbau, Holzbau) muss im März 2027 versendet werden. Vidaus identifikatorius: LOT-0000

#### 5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71200000 Architektūros ir susijusios paslaugos

#### 5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 05/10/2026

#### 5.1.6. Bendra informacija

##### Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Būtina nurodyti pasiūlyme

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVI): taip

Papildoma informacija: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#,

#### 5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

#### 5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas, Pirkimo dokumentas, Europos bendrasis viešųjų pirkimų dokumentas (EBVPD)

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Mindestkriterien: Nachweis über mindestens drei

Referenzprojekte, die nach Art des Auftrags, Umfang des Projekts und erbrachten Leistungen vergleichbar sein müssen. Mindestanforderungen an alle Referenzprojekte: - Mind.

Grundleistungen LPH 5-7 (Leistungsbild Gebäudeplanung gem. Anlage 10 HOAI 2021) - Mind.

Honorarzone III - Die Referenzleistung muss innerhalb der Jahre 2016-2026 abgeschlossen

sein/ werden (Abschluss der LPH 7). - Mindestsumme der abgerechneten Baukosten (KG

300+400) je Referenz  $\geq 750.000$  € netto Mind. 1 Referenz mit öffentlichem Auftraggeber, z.B.

Kommune, Land, Bund Mind. 2 Referenzen: Sanierung und Umbau Auswahlkriterien: Mit

folgenden Kriterien können maximal 8 Punkte je Referenz erreicht werden, also insgesamt

maximal 24 Punkte. - Referenz beinhaltet eine Mensa oder eine gewerbliche Küche (3 Punkte)

- Referenz beinhaltet einen Sonderbau oder Gebäudeklasse  $\geq 4$  (1 Punkt) - Bei der Referenz

wurde vom Bewerber zusätzlich die Leistungsphase 8 erbracht (3 Punkte) - Bei der Referenz

wurde vom Bewerber zusätzlich die Freianlageplanung erbracht (1 Punkt) Es wird je Referenz

ein Referenzschreiben mit Beurteilung des Auftraggebers gefordert. Dieses enthält

mindestens Angaben zu den genannten Mindestkriterien (Art des Projektes, erbrachten

Leistungsphasen, Honorarzone, Zeitraum der Leistungserbringung und Baukosten. Für alle

Referenzdarstellungen ist der den Vergabeunterlagen beigefügte Eignungs- und

Referenzbogen mit den geforderten Angaben vollständig auszufüllen und die benannten

Unterlagen beizufügen.

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

Kriterijus: Atitinkamos švietimo ir profesinės kvalifikacijos

Atrankos kriterijaus aprašymas: Zur Teilnahme am Verfahren ist die Vorlage eines

Nachweises aus folgender Fachdisziplin Voraussetzung zur Teilnahme: • Architekt Der

Nachweis ist durch Vorlage der Urkunde der Architektenkammer oder durch Vorlage der

Urkunde über den Studienabschluss M.Sc., M. Eng. oder vDipl.-Ing. oder eine gleichwertige

Bescheinigung einer Gerichts- oder Verwaltungsbehörde des Ursprungs- und Herkunftslandes

zu führen.

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

Kriterijus: Vidutinė metinė darbo jėga

Atrankos kriterijaus aprašymas: Bewerber müssen in den genannten Fachdisziplinen (Architekten/ Ingenieure) durchgängig in den vergangenen drei Jahren im Mittel jeweils mindestens zwei Mitarbeiter vorweisen können.

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

Kriterijus: Profesionali rizikos draudimo polisas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Bewerber müssen über eine Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 3.000.000 EUR für Personenschäden und 1.000.000 EUR für sonstige Schäden verfügen. Der Bewerbung ist eine aktuelle Versicherungsbestätigung mit mindestens den geforderten Deckungssummen oder die Absichtserklärung des Versicherers, dass im Auftragsfall der Versicherungsschutz seines Versicherungsnehmers entsprechend aufgestockt wird, als Nachweis beizufügen.

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB: Diesbezüglich gibt der Bewerber mit Unterzeichnung des Bewerbungsbogens Eigenerklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen ab.

Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestlohn: Von den Bewerbern ist die Verpflichtungserklärung gemäß dem Formular aus den Vergabeunterlagen einzureichen.

Russland-Sanktionen Eigenerklärung: Von den Bewerbern ist eine Eigenerklärung in Hinblick auf die EU-Verordnung über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, abzugeben (Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022). Dazu ist mit dem Formular aus den Vergabeunterlagen eine entsprechende Eigenerklärung abzugeben.

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

Kriterijus: Vidutinis metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Bewerber müssen einen durchschnittlichen Jahresumsatz von mindestens 200.000 Euro über den Zeitraum der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre vorweisen können. Diesbezüglich geben die Bewerber im Bewerbungsbogen Eigenerklärungen ab.

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

Kriterijus: Įrašymas į atitinkamą profesinį registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: Siehe oben

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

Kriterijus: Įrašymas į prekybos registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: Bei juristischen Personen: - Vorlage eines aktuellen Handelsregisterauszugs oder einer gleichwertigen Bescheinigung eines Gerichts- oder einer Verwaltungsbehörde des Ursprungs- und Herkunftslandes Dies ist auch für jede Form von Kooperation zu berücksichtigen. - Nachweis über die vertretungsberechtigte Person ist vorzulegen, sofern dies nicht aus dem Handelsregister hervorgeht.

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

**Informacija apie dvių etapų procedūros antrąjį etapą:**

Mažiausias į antrąjį procedūros etapą kviečiamų kandidatų skaičius: 3

Didžiausias į antrąjį procedūros etapą kviečiamų kandidatų skaičius: 5

Procedūra vyks nuosekliais etapais. Kiekviena etape kai kurie dalyviai gali būti pašalinti. Pirkėjas pasilieka teisę skirti sutartį remdamasis pirminiais pasiūlymais ir be derybų

#### 5.1.10. Skyrimo kriterijai

**Kriterijus:**

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Projektanalyse und Herangehensweise an die Aufgabenstellung

Aprašymas: siehe Übersicht Zuschlagskriterien

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 40

**Kriterijus:**

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Projektleitung: Auftritt, Qualifikation, Referenzen und Erfahrung

Aprašymas: siehe Übersicht Zuschlagskriterien

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 20

**Kriterijus:**

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Bauleitung: Auftritt, Qualifikation, Referenzen und Erfahrung

Aprašymas: siehe Übersicht Zuschlagskriterien

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 20

**Kriterijus:**

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Preis

Aprašymas: Siehe Übersicht Zuschlagskriterien

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 20

#### 5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: [https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19dd3c30b76-354ff38487b0faa3](https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19dd3c30b76-354ff38487b0faa3)

#### 5.1.12. Pirkimo sąlygos

**Procedūros sąlygos:**

Numatoma kvietimų pateikti pasiūlymus išsiuntimo data: 11/06/2026

**Pateikimo sąlygos:**

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Neprivalomos

Pateikimo adresas: <https://www.auftragsboerse.de>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Dalyvavimo prašymų priėmimo terminas: 29/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

**Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:**

Pirkėjo nuožiūra, kai kurie trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Entsprechend der gesetzlichen Regelungen

**Sutarties sąlygos:**

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

#### 5.1.15. Metodai

**Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

**Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:**

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

#### 5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informacija apie peržiūros terminus: § 160 Absatz 3 GWB Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Stadt Heidelberg

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Stadt Heidelberg

## 8. Organizacijos

---

### 8.1. ORG-7001

Oficialus pavadinimas: Stadt Heidelberg

Registracijos numeris: t:4962215826260

Pašto adresas: Postfach 10 55 20

Miestas: Heidelberg

Pašto kodas: 69045

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Šalis: Vokietija

Ryšių centras: Hochbauamt

E. paštas: [ausschreibung-hochbau@heidelberg.de](mailto:ausschreibung-hochbau@heidelberg.de)

Telefono numeris: +49 62215826260

Interneto adresas: <https://www.heidelberg.de>

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

### 8.1. ORG-7004

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Registracijos numeris: 08-A9866-40  
Pašto adresas: Kapellenstraße 17  
Miestas: Karlsruhe  
Pašto kodas: 76131  
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)  
Šalis: Vokietija  
E. paštas: [Vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:Vergabekammer@rpk.bwl.de)  
Telefono numeris: +49 721 9268730  
**Šios organizacijos vaidmenys:**  
Peržiūros organizacija

#### 8.1. ORG-7005

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe  
Registracijos numeris: 08-A9866-40  
Pašto adresas: Kapellenstraße 17  
Miestas: Karlsruhe  
Pašto kodas: 76131  
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)  
Šalis: Vokietija  
E. paštas: [Vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:Vergabekammer@rpk.bwl.de)  
Telefono numeris: +49 721 9268730  
**Šios organizacijos vaidmenys:**  
Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

#### 8.1. ORG-7006

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83  
Miestas: Bonn  
Pašto kodas: 53119  
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Šalis: Vokietija  
E. paštas: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefono numeris: +49228996100  
**Šios organizacijos vaidmenys:**  
TED eSender

## Skelbimo informacija

---

Skelbimo identifikatorius / versija: 4aae614d-8ffa-42ec-910f-6e0e86144467 - 01  
Formos tipas: Konkursas  
Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka  
Skelbimo porūšis: 16  
Skelbimo išsiuntimo data: 28/04/2026 14:00:37 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas  
Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba  
Skelbimo paskelbimo numeris: 295272-2026  
OL S numeris: 83/2026  
Paskelbimo data: 29/04/2026